

Traitement d'eau résidentielle: Évaluation, conseil, installation, entretien et réparation
www.perfecteau.ca t: 450-432-8487 c: info@perfecteau.ca

Installation, utilisation et entretien

Manuel de l'utilisateur



Modèle 5600 & 5600 Econominder®

Table des matières

FEUILLE DE TRAVAIL

No de référence :	______________________
No de modèle :	______________________
Résultat de l'analyse d'eau :	______________________
Capacité maximale de l'unité (par régénération) :	______________________
Dimension du réservoir minéral :	Diamètre : __________ x Hauteur : __________
Dimension du réservoir à saumure et réglage du sel (par régénération) :	______________________

Spécifications pour la soupape de contrôle

Type de contrôle :	___ Std. ___ "L" ___ 7-jours ___ 12-jours ___ Compteur
Jour/Heure de la régénération :	______________________
Débit du contrôle de vidange :	______________________ gpm
Taux de remplissage de saumure :	______________________ gpm
Taille de l'injecteur :	______________________
Réglage du compteur :	______________________ gallon

Diamètre du réservoir	Injecteur	Débit de rinçage lent (gpm) @ 40 psi	Débit de la saumure (gpm) @ 40 psi	BLFC[1]	DLFC[2]
6" 7"	#0 rouge #0 rouge	.31 gpm .31 gpm	.28 gpm .28 gpm	.5 gpm .5 gpm	1.2 gpm 1.2 gpm
8" 9" 10"	#1 blanc #1 blanc #1 blanc	.45 gpm .45 gpm .45 gpm	.38 gpm .38 gpm .38 gpm	.5 gpm .5 gpm .5 gpm	1.5 gpm 2.0 gpm 2.4 gpm
12" 13"	#2 bleu #2 bleu	.84 gpm .84 gpm	.56 gpm .56 gpm	1.0 gpm 1.0 gpm	3.5 gpm 4.0 gpm
14" 16"	#3 jaune #3 jaune	1.0 gpm 1.0 gpm	.63 gpm .63 gpm	1.0 gpm 1.0 gpm	5.0 gpm 7.0 gpm

NOTE: En raison des conditions variables de l'eau, des tailles de réservoir et les pressions de l'eau, utilisez les paramètres ci-dessus à titre indicatif uniquement.

BLFC[1] (Brine Line Flow Control) : débit de recharge pour le remplissage du réservoir à saumure.
DLFC[2] (Drain Line Flow Control) : débit pour le lavage et le rinçage rapide.

INSTALLATION ET PROCÉDURES DE DÉMARRAGE

INSTALLATION ET PROCÉDURES DE DÉMARRAGE PRÉLIMINAIRES

Placer l'adoucisseur à l'endroit où vous souhaitez installer l'appareil.
NOTE: Assurez-vous que le réservoir est de niveau et sur une base solide.

Par temps froid, il est recommandé d'attendre que le contrôle soit à la température ambiante avant d'en faire l'utilisation.

Effectuer toute la plomberie, conformément aux codes locaux de plomberie.

- Utilisez un tuyau de ½ po (13 mm) minimum pour le drain.
- Utilisez un tuyau de ¾ po (19 mm) pour la conduite de vidange où le débit dépasse 7 gpm (25,6 l / min) ou lorsque la longueur est supérieure à 20 pi (6 m).

Couper le tube distributeur de 1" (25 mm) (1.050 OD) a égalité avec le dessus de chaque réservoir.

Lubrifier le joint torique du distributeur et du réservoir. Placer la vanne de commande principale sur le réservoir.
NOTE: N'utiliser que du lubrifiant silicone.

Les joints de soudure à proximité du drain doivent être faits avant de raccorder le DLFC (drain line flow control). Laissez au moins 6 po (152 mm) entre DLFC et les joints de soudure lorsque les tuyaux à souder sont connectés sur le DFLC sinon ce dernier pourrait être endommagé.

Utilisez uniquement du ruban de téflon sur le raccord de vidange.

Assurez-vous que le sol sous le réservoir de stockage de sel est propre et de niveau.

Verser environ 1 po (25 mm) d'eau au-dessus du grillage. Si un grillage n'est pas utilisé, remplir jusqu'en haut de la soupape dans le réservoir à sel. Ne pas ajouter de sel dans le réservoir de saumure à ce moment.

Sur les unités avec une soupape de contournement, la placer en position de dérivation.

- Ouvrir l'alimentation d'eau principale.
- Ouvrir un robinet d'eau froide à proximité et laisser l'eau couler pendant quelques minutes ou jusqu'à ce que le système n'ait plus de matériaux étrangers résultant de l'installation tel que des résidus de soudure. Fermez le robinet lorsque l'eau est complètement claire.

Placer la vanne de dérivation en position de service et laisser couler l'eau dans le réservoir minéral. Quand le débit de l'eau s'arrête, ouvrir lentement un robinet d'eau froide à proximité et laissez l'eau couler jusqu'à ce que l'air soit purgé de l'unité. Ensuite, fermer le robinet.

Brancher la soupape dans une source d'alimentation approuvée. Lorsque la soupape a atteint son plein pouvoir, elle se met en position de service.

INSTALLATION ET PROCÉDURES DE DÉMARRAGE

CONTRÔLE D’ADOUCISSEUR (MODÈLE 5600)

REMARQUE: L'adoucisseur d'eau doit être installé de telle manière que les raccordements d’admission, de sortie et de vidange soient exécutés conformément aux recommandations du fabricant et aux règlements en vigueur pour la plomberie.

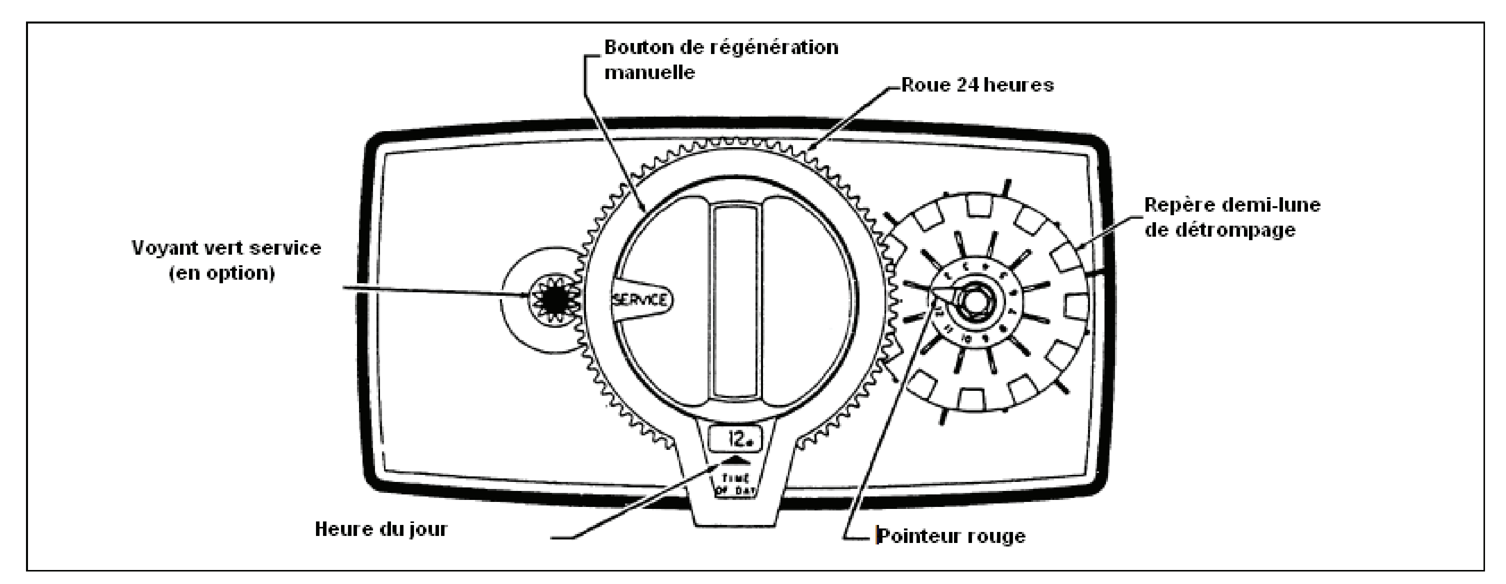


Figure 1 - Contrôle d'adoucisseur (modèle 5600)

Afficher manuellement sur la vanne la position « Service » et laisser l’eau s’écouler dans le réservoir de résine. Lorsque l’écoulement d’eau s’arrête, ouvrir un robinet d’eau adoucie pour purger tout l’air des canalisations; refermer ensuite le robinet.

NOTE : Les différentes positions de régénération peuvent être affichées manuellement en tournant le bouton en face avant jusqu’à ce que l’indicateur montre que l’adoucisseur se trouve dans la position désirée.

Régler manuellement la vanne en position de lavage « backwash » et laisser l’eau s'écouler par l’orifice de vidange pendant 3 ou 4 minutes.

Enlever le couvercle arrière.

S’assurer que le dosage du sel est réglé suivant les recommandations du fabricant. Régler manuellement la vanne en position de remplissage de saumure « brine fill » et laisser le réservoir de saumure se remplir jusqu’au sommet du rejet d’air. La position de la vanne est indiquée sur l’engrenage du piston.

Régler manuellement la vanne en position de soutirage de saumure « brine draw » et la laisser soutirer l’eau de saumure jusqu’à l’arrêt.

Enficher le câble électrique et vérifier la marche du moteur par l’orifice de regard situé à l’arrière du moteur. Définir les jours où la régénération doit se produire en faisant glisser les onglets sur la roue extérieure.

Régler manuellement la vanne sur la position de départ de remplissage en saumure et la laisser revenir automatiquement en position de service.

Effectuer le remplissage de sel du réservoir de saumure.

Reposer le panneau arrière sur la vanne.

S’assurer s’il y a lieu que les robinets de dérivation se trouvent en position normale de service.

CONTRÔLE POUR LAVAGE DU FILTRE (MODÈLE 5600)

REMARQUE: L'adoucisseur d'eau doit être installé de telle manière que les raccordements d'admission, de sortie et de vidange soient exécutés conformément aux recommandations du fabricant et aux règlements en vigueur pour la plomberie.

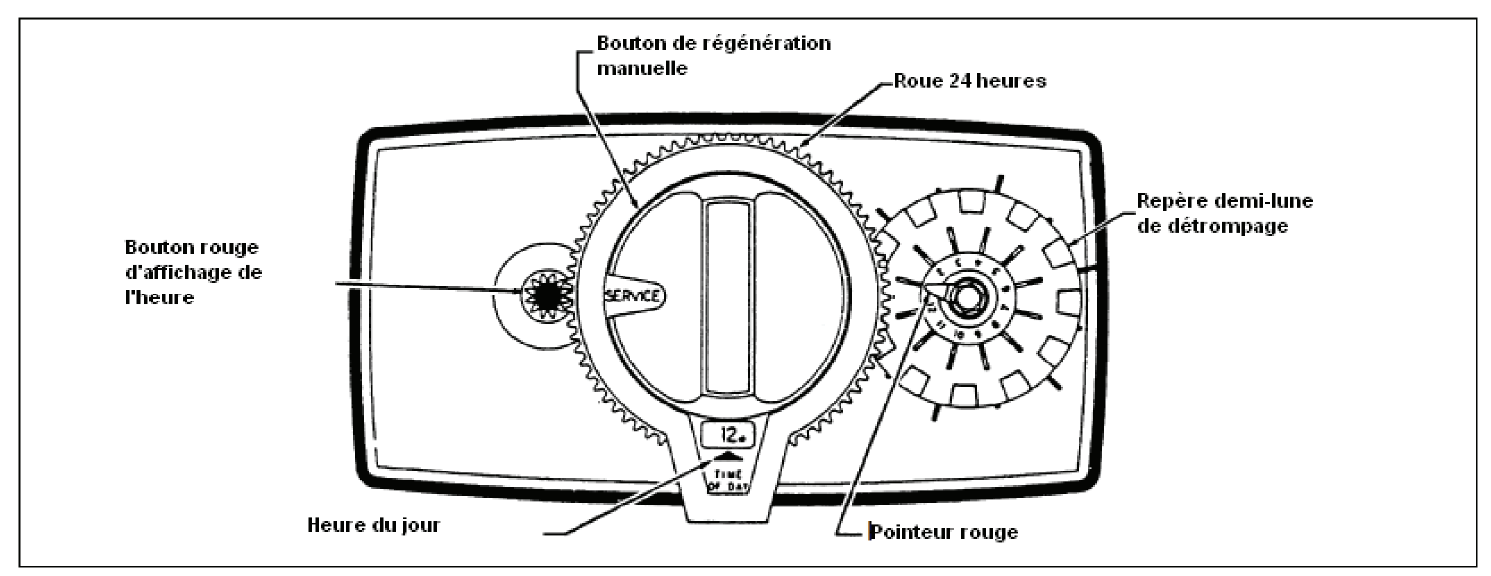


Figure 2 - Contrôle pour lavage du filtre (modèle 5600)

Avant de brancher l'unité

Ouvrir un robinet et laisser couler un filet d'eau adoucie.

Régler manuellement le filtre en position de service et permettre au réservoir minéral de se remplir en ouvrant l'entrée d'eau principale. Toute dérivation doit être faite en position de service.

NOTE: Si l'eau qui coule du robinet est trouble et / ou contient des débris ainsi que de l'air, permettre à l'eau de couler jusqu'à ce qu'elle soit propre et sans air.

Lorsque le débit d'eau est constant et propre, fermer les robinets et laisser le média filtrant agir pendant 15-20 minutes.

Régler manuellement le filtre en position de lavage « backwash ».

Pour éviter une hausse soudaine de l'eau et d'air, ouvrir partiellement le robinet d'alimentation d'eau principal de sorte que le débit au niveau du drain soit d'environ 1 gpm (3,7 l / min). Si l'eau qui coule du robinet est trouble et / ou contient des débris ainsi que de l'air, permettre à l'eau de couler jusqu'à ce qu'elle soit propre et sans air.

Continuez d'ouvrir le robinet d'alimentation d'eau jusqu'à ce que les médias soient lavés dans le filtre.

Régler manuellement le filtre en position de service.

Brancher le câble électrique et vérifier que le moteur est bien en marche par l'orifice de regard situé à l'arrière du moteur. Réglez les jours où le lavage doit se produire en faisant glisser les onglets sur la roue extérieure.

Régler l'heure de la journée en enfonçant le bouton rouge et tourner l'engrenage 24 heures jusqu'à ce que l'heure actuelle soit visible au-dessus de la flèche du temps par jour.

INSTALLATION ET PROCÉDURES DE DÉMARRAGE

CONTRÔLE D'ADOUCISSEUR (MODÈLE 5600 ECONOMINDER®)

REMARQUE: L'adoucisseur d'eau doit être installé de telle manière que les raccordements d'admission, de sortie et de vidange soient exécutés conformément aux recommandations du fabricant et aux règlements en vigueur pour la plomberie.

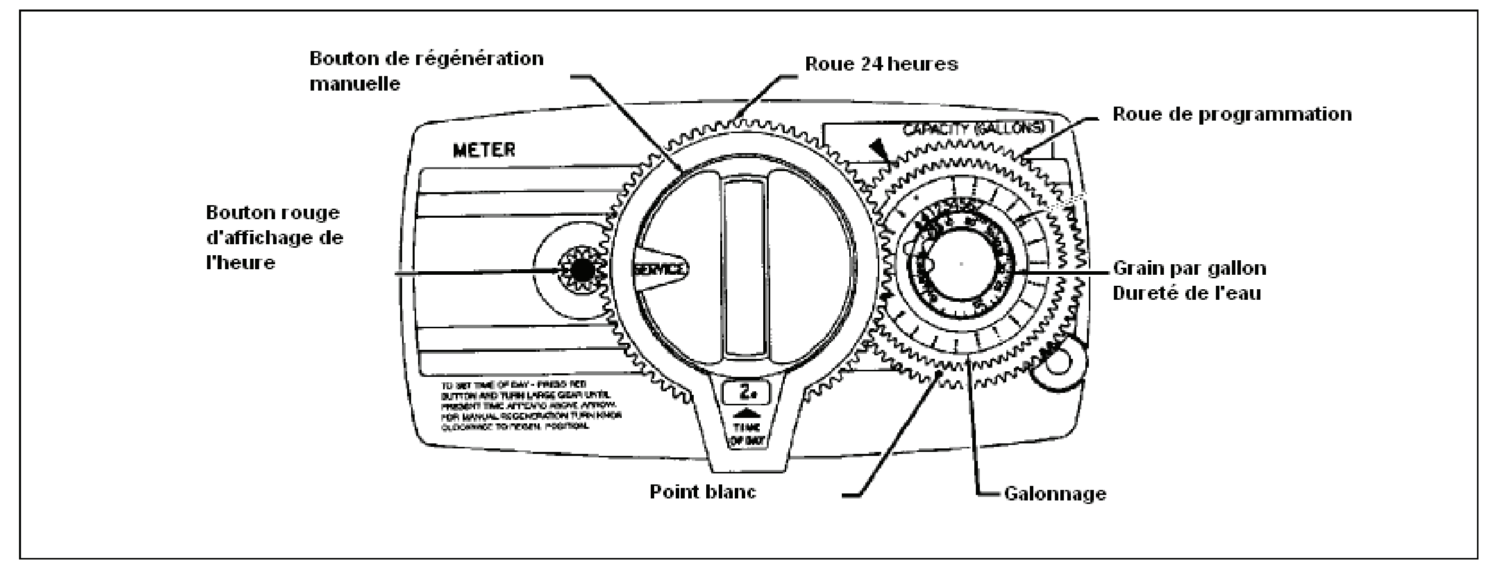


Figure 3 - Contrôle d'adoucisseur (modèle 5600 ECONOMINDER®)

Régler manuellement le contrôle en position de service et laisser couler l'eau dans le réservoir de résine. Lorsque le débit d'eau s'arrête, ouvrez un robinet d'eau adoucie jusqu'à ce que l'air soit purgé du système. Ensuite, fermer le robinet.

NOTE: Les différentes positions de régénération peuvent être sélectionnées manuellement en tournant le bouton situé sur le devant du contrôle jusqu'à ce que l'indicateur montre que l'adoucisseur d'eau est dans la position désirée.

Fixer l'utilisation d'eau en utilisant l'une des procédures suivantes :

- Application résidentielle typique
  Pour programmer, il suffit de régler l'heure et la dureté pour que le système surveille les besoins et se régénère uniquement lorsque nécessaire. Pour régler l'heure, presser le bouton rouge d'affichage et tourner la roue 24 heures jusqu'à ce que le temps présent de la journée soit à «l'heure de la journée ». Soulever la roue de programmation pour établir le nombre de personnes vivant dans la maison pour qu'elle soit alignée avec le galonnage pour les grains de dureté. Relâcher le bouton. Cette méthode offre une capacité de réserve en se basant sur 75 gallons par personne.
- Procédures de programmations facultatives
  Calculer la capacité en galonnage du système, soustraire la réserve nécessaire et définir le nombre de gallons disponibles au petit point blanc sur la roue dentée de programmation.

Faire tourner la roue de programmation dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle s'arrête à la position de régénération.

Régler manuellement la vanne en position de lavage « backwash » et laisser l'eau s'écouler par l'orifice de vidange pendant 3 ou 4 minutes.

Enlever le couvercle arrière.

S'assurer que le dosage du sel est réglé suivant les recommandations du fabricant. Régler manuellement la vanne en position de remplissage de saumure « brine fill » et laisser le réservoir de saumure se remplir jusqu'au sommet du rejet d'air. La position de la vanne est indiquée sur l'engrenage du piston.

Régler manuellement la vanne en position de rinçage « brine rince » et la laisser soutirer l'eau du réservoir de saumure jusqu'à l'arrêt.

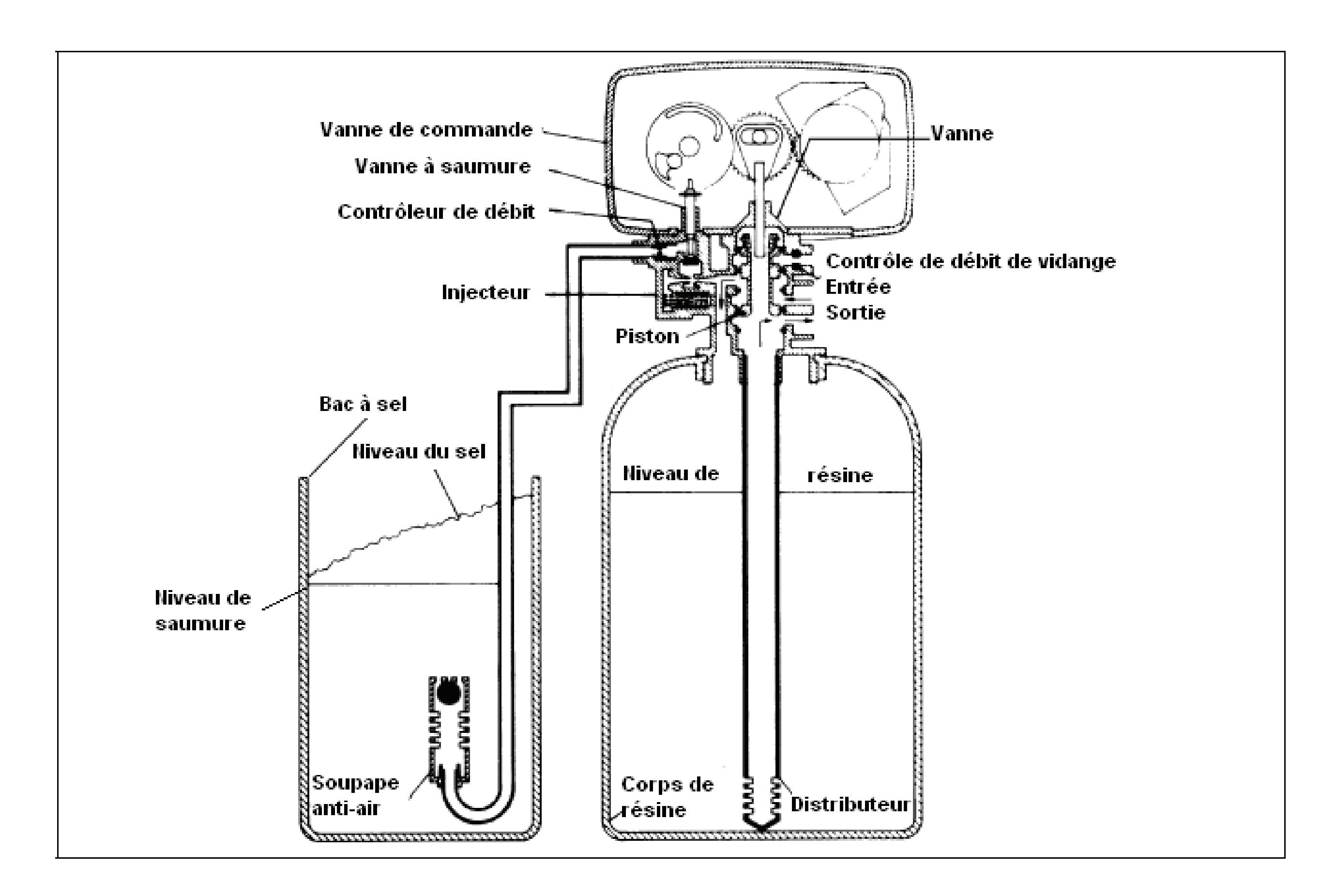
Enficher le câble électrique et vérifier la marche du moteur par l'orifice de regard situé à l'arrière du moteur. Régler manuellement la vanne sur la position de départ de remplissage en saumure « brine fill » et la laisser revenir automatiquement en position de service.

Effectuer le remplissage de sel du réservoir de saumure.

Reposer le panneau arrière sur la vanne.

S'assurer que toutes les vannes de dérivation se trouvent en position normale de service.

DÉTAILS SUR LA CIRCULATION DE L'EAU



Position de service

L'eau dure pénètre par l'entrée de la vanne, coule le long de la gorge inférieure du piston, passe ensuite par le haut du réservoir, traverse le lit de sérine, remonte par le tube distributeur jusqu'à la sortie de la vanne.

Position de rinçage préliminaire (5 minutes cycle fixe)

L'eau dure pénètre dans l'appareil par l'entrée de la vanne, s'écoule autour de la gorge inférieure du piston, descend par le distributeur supérieur en traversant le réservoir, continue à descendre à travers la résine, remonte dans le tube distributeur, traverse le trou central du piston, dépasse l'extrémité supérieure du piston et sort par la canalisation d'évacuation vers l'égout.

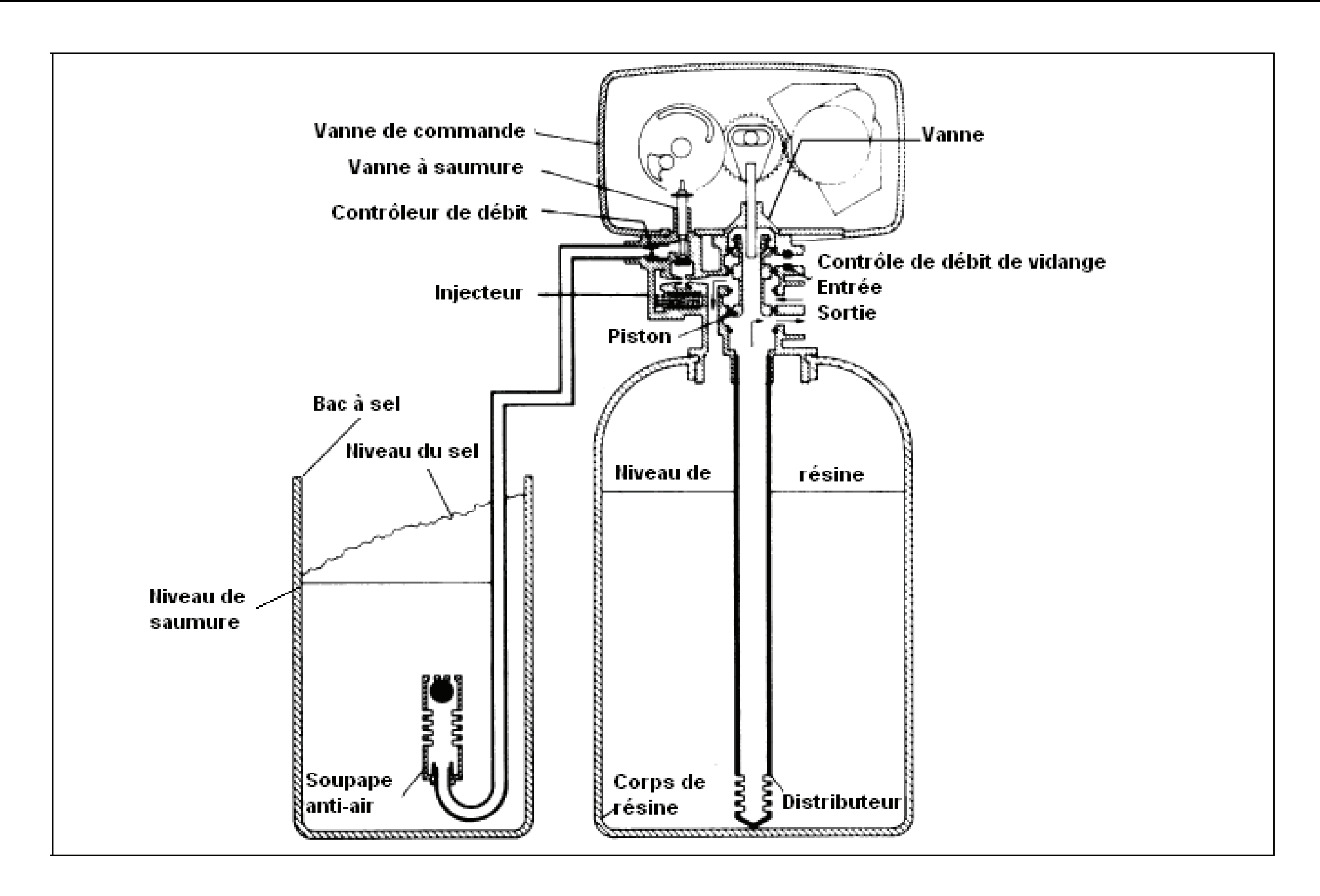
Position de lavage "backwash" (10 minutes cycle fixe)

L'eau dure pénètre par l'entrée de la vanne, coule le long de la gorge et du cordon inférieur du piston, descend à l'intérieur du tube jusqu'au diffuseur, remonte au travers des résines et les nettoie, rejoint le haut du réservoir, traverse la gorge supérieure du piston et sort par la canalisation d'évacuation vers l'égout.

Position de saumurage (1ère phase des 50 minutes cycle fixe)

L'eau dure pénètre par l'entrée de la vanne, coule autour de la gorge inférieure du piston, traverse le tuyau et l'orifice de l'injecteur pour aspirer la saumure du bac à sel. La saumure qui coule au travers des résines par le diffuseur supérieur de l'appareil, remonte par le diffuseur inférieur, le tube et le trou central du piston et sort par la canalisation d'évacuation vers l'égout.

DÉTAILS SUR LA CIRCULATION DE L'EAU



Position de rinçage lent (dernière phase des 50 minutes cycle fixe)

Lorsque la saumure est épuisée, l'eau continue à couler de la même façon que pour le saumurage et alors s'effectue le rinçage lent. L'eau dure continue d'arriver par l'entrée de la vanne, coule autour de la gorge inférieure du piston, traverse le tuyau et l'orifice de l'injecteur, traverse les résines par le diffuseur supérieur de l'appareil, remonte par le tube distributeur et le trou central du pison et sort par la canalisation d'évacuation vers l'égout.

Position de rinçage rapide (temps 10 minutes cycle fixe)

L'eau dure pénètre par l'entrée de la vanne, coule le long de la gorge et du cordon inférieur du piston, descend à l'intérieur du tube, traverse les résines, coule autour de la gorge supérieure et sort par la canalisation d'évacuation vers l'égout.

Position de rinçage et mise en place des résines (temps 5 minutes cycle fixe)

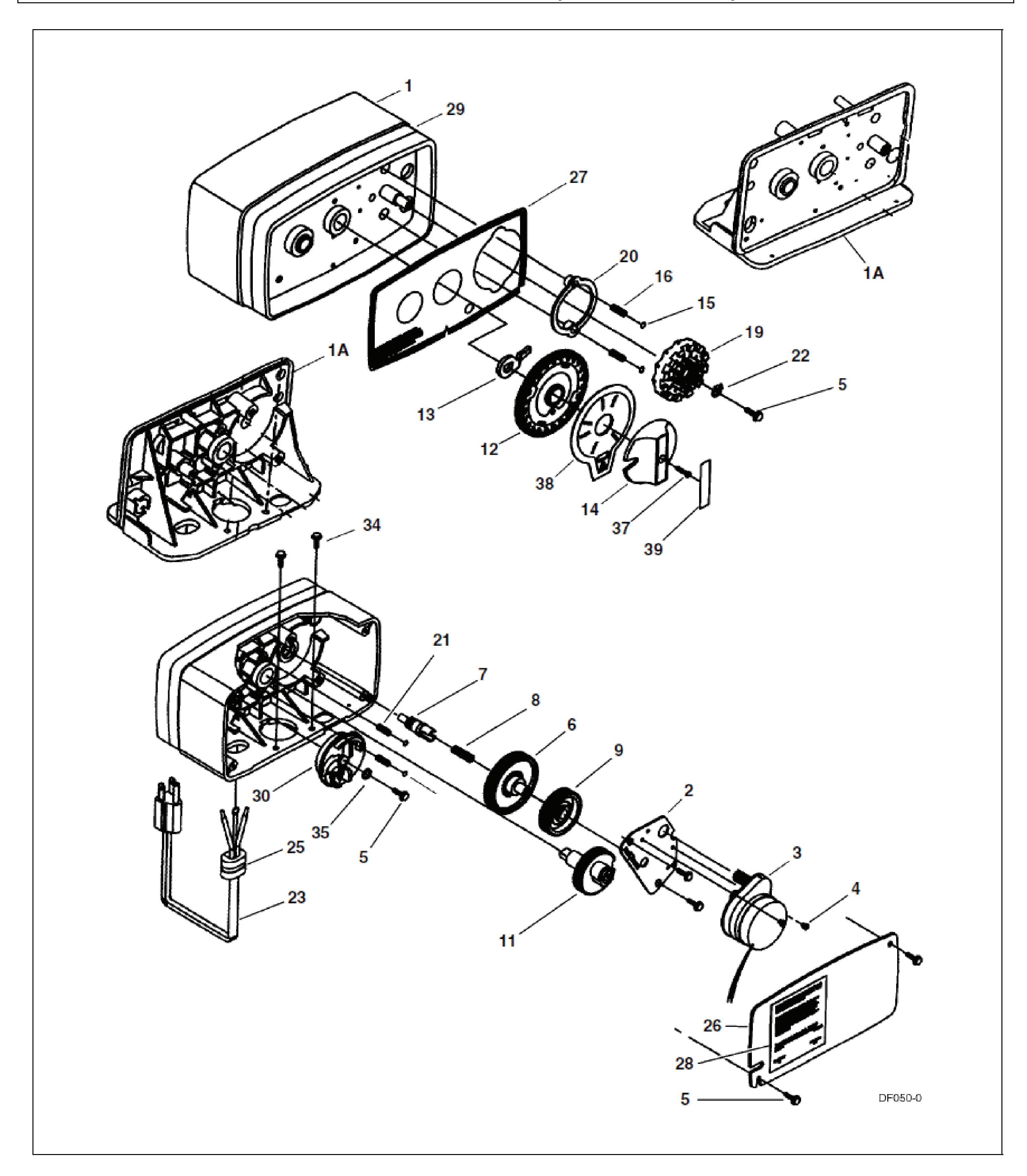
L'eau dure pénètre dans l'appareil par l'entrée de la vanne, s'écoule autour de la gorge inférieure du piston, descend par le distributeur supérieur en traversant le réservoir, continue à descendre à travers les résines, remonte dans le tube distributeur, traverse le trou central du piston, dépasse l'extrémité supérieure du piston et sort par la canalisation d'évacuation vers l'égout.

Position pour le renvoi d'eau (temps ajustable 4 à 24 minutes)

L'eau dure pénètre dans l'appareil par l'entrée de la vanne, coule autour de la gorge inférieure du piston, traverse la gorge de l'injecteur, la vanne de saumurage et le contrôleur de débit pour remplir le bac à sel. L'eau dure coule en outre autour de la gorge inférieure du piston pour traverser le passage vers la partie supérieure du réservoir à résine, passe à travers la résine et arrive dans le tube distributeur sous forme d'eau adoucie. Cette dernière remonte dans le tube distributeur et s'écoule par la sortie.

PIÈCES DE RECHANGES

Tête de commande (modèle 5600)



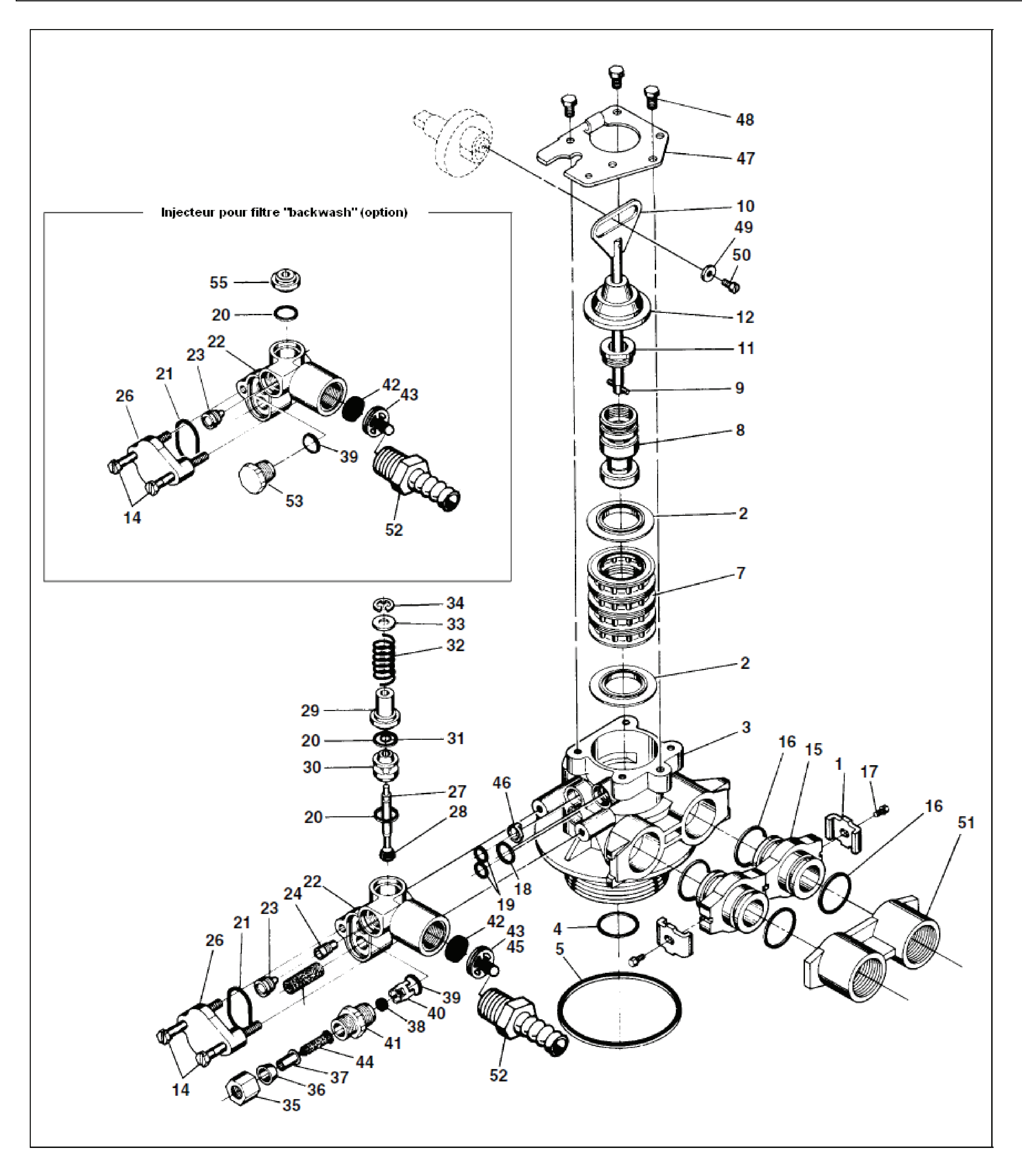
PIÈCES DE RECHANGES

Tête de commande (modèle 5600)

Position	Qté requise	No Pièce	Description
1	1	14448-001	Boîtier principal, avec attache percée pour le couvercle
1A	1 1	15494-01 15494-03	Boîtier en “L”, avec attache Boîtier en “L”, avec attache percée
2	1	13175	Plaque de fixation du moteur
3	1 1	18743 19659	Moteur, 120V, 60 Hz Moteur, 24V, 60 Hz
4	(2-3)	11384	Vis, moteur mtg. et câble de mise à la terre
5	(3-5)	13296	Vis, composante de montage
6	1	13017	Pignon d’entraînement
7	1	13018	Axe de pignon
8	1	13312	Ressort
9	1	13164	Roue d’entraînement
11	1	13170	Roue principale et arbre
12	1 1	19205 19205-01	Roue 24-heures, argent Roue 24-heures, tan
13	1	13011	Roue de déclanchement des cycles
14	1	14177	Bouton manuel de régénération
15	4	13300	Bille, 1/4″ Dia.
16	2	13311	Ressort de compression
19	1 1	14381 14860	Roue, 12-jours Roue, 7-jours
20	1	13864	Bague de roue
21	2	19080	Ressort, compression, 6700
22	1	13014	Pointeur de régénération
23	1	11842	Câble électrique, standard
24	2	12681	Connecteur pour fil (non-illustré)
25	1	13547	Serre-câble
26	1	13229	Couvercle arrière
27	1 1	13309 13437	Étiquette frontale, brun sur beige Étiquette frontale, bleu/argent sur noir
28	1 1	13310 18520	Étiquette arrière, adoucisseur Étiquette arrière, filtre
29	1 1	13348 13436	Bande de ruban, brun sur beige Bande de ruban, bleu sur argent
30s	1 1 1	60514 60514-01 60514-02	Came de saumurage, 3-18 Came de saumurage, 6-36 Came de saumurage, minutes
34	2	12473	Vis d’assemblage
35s	1	12037	Rondelle
37	1	15151	Vis
38	1 1 1 1	14176 14278 15478 16715	Cadran de position de valve, standard Cadran de position de valve, bas niveau d’eau Cadran de position de valve, filtre chimique Cadran de position de valve, filtre
39	1 1	14175 14207	Étiquette de bouton, beige Étiquette de bouton, argent
40s	1	40214	Vis, came de saumurage
s : Est utilisé dans les filtres de lavage « backwash filter »			

PIÈCES DE RECHANGES

Vanne de commande
(modèle 5600 et 5600 Econominder®)

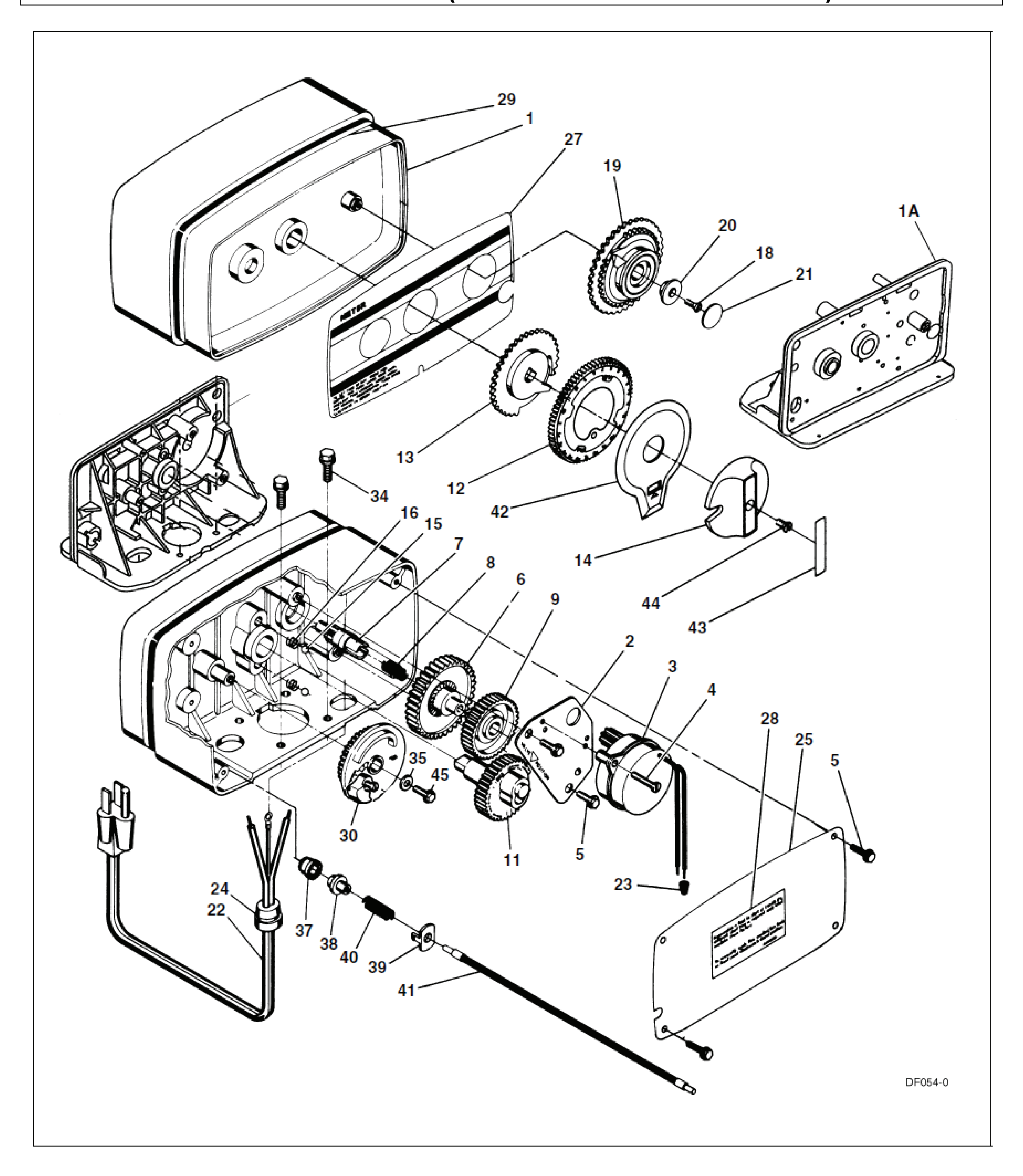


Vanne de commande (modèle 5600 et 5600 Econominder®)

Position	Qté requise	No Pièce	Description
1	2-4	13255	Collet d'adaptateur
2	5 5	13242 17772	Joint d'étanchéité Joint d'étanchéité silicone
3	1 1	61400-12 61400-11	Corps de vanne, tube distrib. 1″ Corps de vanne, tube distrib. 3/4″
4	1 1	13304 10244	O-ring, tube distributeur, 1″ O-ring, tube distributeur, 13/16″
5	1	12281	O-ring, dessus du réservoir
6	6		Non-assigné
7	4	14241	Entretoise
8	1 1 1	13247 13781 13852	Piston, standard Piston, bas niveau d'eau Piston, filtre
9	1	10696	Cheville du piston
10	1	13001	Tige de piston assemblée
11	1	12953	Plaque d'arrêt du piston
12	1 1	13446 13446-10	Bouchon d'arrêt assemblé, blanc Bouchon d'arrêt assemblé, noir
13	1	13446-20	Bouchon d'arrêt assemblé, gris
14	2	13315	Vis
15	2	19228	Raccord d'accouplement
16*	4	13305	O-ring, raccord d'accouplement
17*	2-4	13314	Vis, raccord d'accouplement
18	1	12638	O-ring, drain
19	2	13301	O-ring, injecteur
20s	2	13302	O-ring, entretoise vanne à saumure
21	1	13303	O-ring, couvercle d'injecteur
22	1	13163	Corps d'injecteur
23s	1	10913U	Buse d'injecteur
24	1	10914	Gorge d'injecteur, spécifier la grandeur
25	1	10227	Filtre d'injecteur
26	1	13166	Couvercle d'injecteur
27	1	13172	Tige de vanne à saumure
28	1	12626	Siège de vanne à saumure
29	1	13165	Capuchon de vanne à saumure
30	1	13167	Entretoise de vanne à saumure
31	1	12550	Joint à lèvre
32	1	11973	Ressort de vanne à saumure
33	1	16098	Rondelle de vanne à saumure
34	1	11981-01	Bague de retenue
35	1	10329	BLFC Écrou
36	1	10330	BLFC Cône
37	1	10332	BLFC Insertion
38	1 1 1	12094 12095 12097	BLFC Bouton, .25 gpm BLFC Bouton, .50 gpm BLFC Bouton, 1.0 gpm
39s	1	12977	O-ring, BLFC
40	1	13245	BLFC Bouton de retenue
41	1	13244	BLFC Raccord, 3/8″
42	1		DLFC Bouton, spécifier la grandeur
43	1	13173	DLFC Bouton de retenue
44	1	12767	Filtre, ligne de saumure
45	1	15348	O-ring, DLFC (non illustré
46	1	13497	Disperseur d'air
47	1	13546	Plaque d'arrêt
48	3	12112	Vis
49	1	13363	Rondelle
50	1	13296	Vis
51A	1 1	13398 13708	Yoke, laiton, 1″ NPT Yoke, laiton, 3/4″ NPT
51B	1 1	18706 18706-02	Yoke, plastique, 1″ NPT Yoke, plastique 3/4″ NPT
52	1	13308	Raccord à l'égout
53	1	13918	BLFC, bouchon
54s	1	13857	Bouchon pour vanne à saumure

* non utilise avec les contrôles compteurs
s utilisé dans les filtres de lavage « backwash filter »

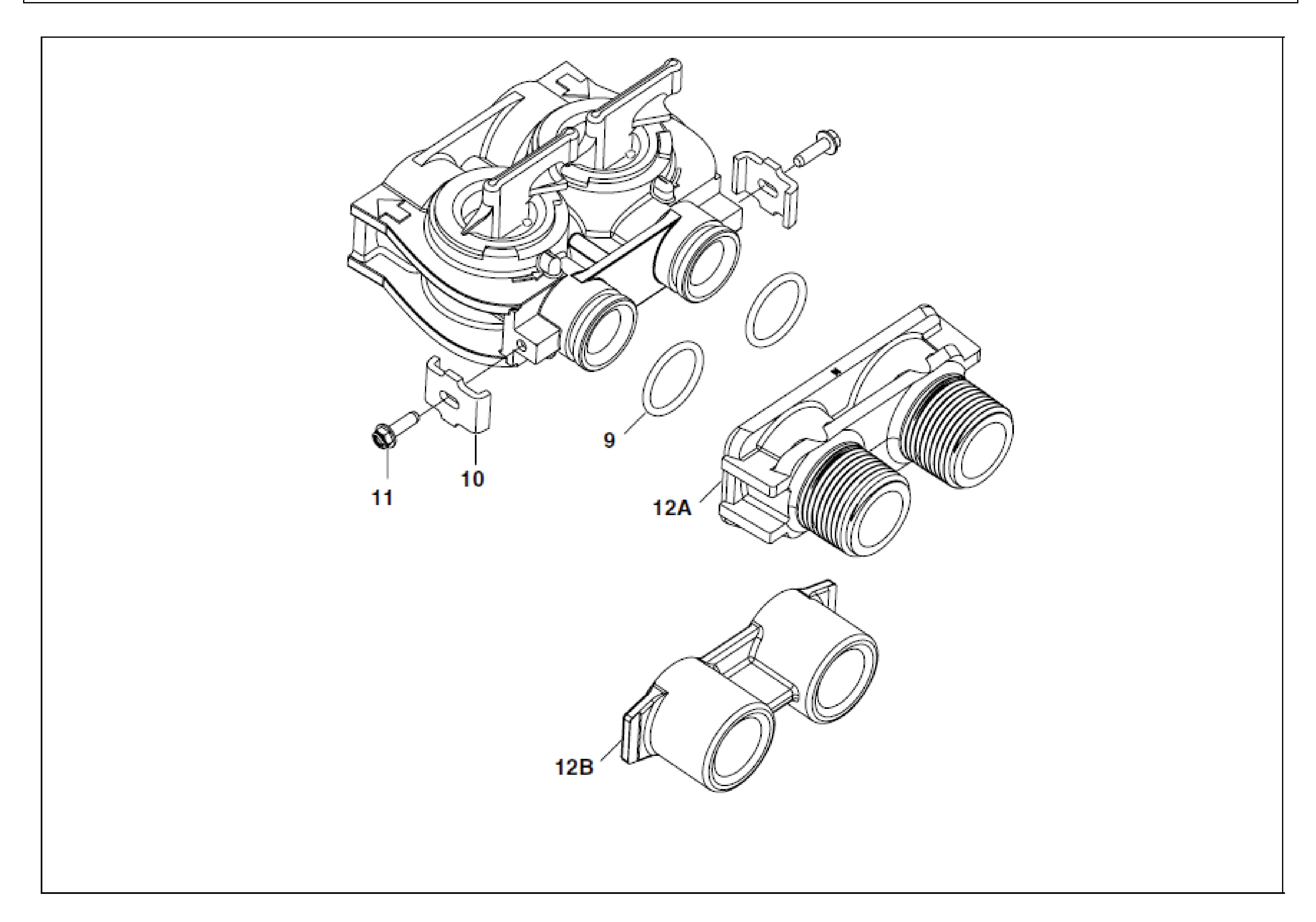
Tête de commande (modèle 5600 Econominder®)



PIÈCES DE RECHANGES

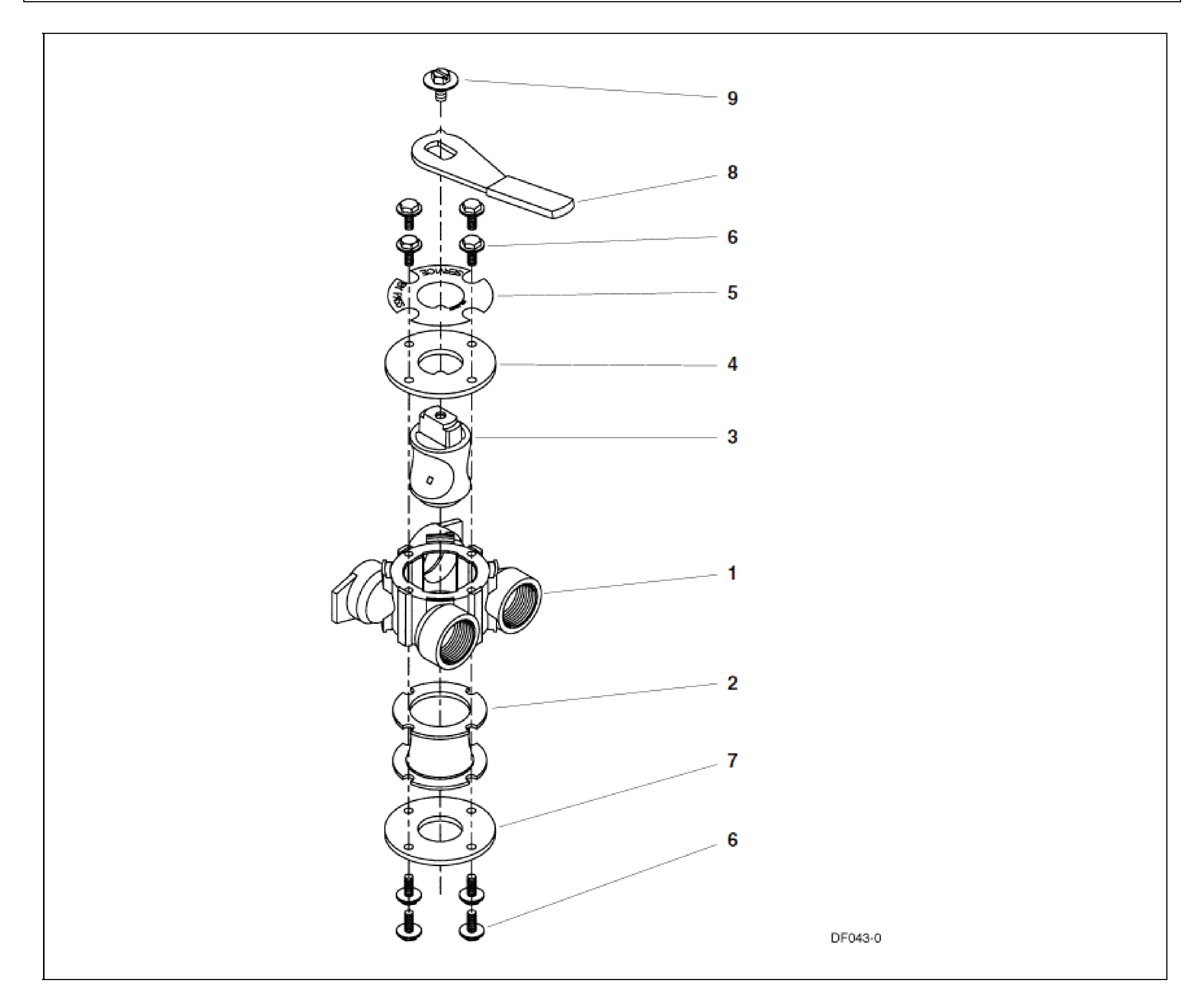
Tête de commande (modèle 5600 Econominder®)			
Position	**Qté requise**	**No Pièce**	**Description**
1	1	14448-001	Boîtier principal, avec attache percée pour le couvercle
1A	1 1	15494-01 15494-03	Boîtier en "L", avec attache Boîtier en "L", avec attache percée
2	1	13175	Plaque de fixation du moteur
3	1 1	18743 13494	Moteur, 120V, 60 Hz Moteur, 24V, 60 Hz
4	(2-3)	11384	Vis, moteur mtg et câble de mise à la terre
5	(3-5)	13296	Vis, composante de montage
6	1	13017	Pignon d'entraînement
7	1	13018	Axe de pignon
8	1	13312	Ressort
9	1	13164	Roue d'entraînement
11	1	13170	Roue principale et arbre
12	1 1	19205 19205-01	Roue 24-heures, argent Roue 24-heures, tan
13	1	13802	Roue de déclanchement des cycles
14	1	14177	Bouton manuel de régénération
15	4	13300	Bille, 1/4″ Dia.
16	2	19080	Ressort de compression
18	1	13748	Vis, roue de programmation
19	1	60405-15	Roue de programmation assemblée, spécifier la capacité (dureté)
20	1	13806	Bague de retenue de roue
21	1	13953	Étiquette frontale, roue de programmation
22	1	11842	Câble électrique, standard
23	2	12681	Terminal
24	1	13547	Serre-câble
25	1	13229	Couvercle arrière
26			Non-assigné
27	1 1	13955 13958	Étiquette frontale, beige Étiquette frontale, argent
28	1 1	13310 18520	Étiquette arrière, adoucisseur Étiquette arrière, filtre
29	1 1	13957 13960	Bande de ruban, beige Bande de ruban, argent
30	1 1 1	60514 60514-01 60514-02	Came de saumurage, 3-18 Came de saumurage, 6-36 Came de saumurage, minutes
34	2	12473	Vis d'assemblage
35	1	12037	Rondelle
37	1	13830	Pignon d'entraînement, roue de programmation
38	1	13831	Pignon d'entraînement
39	1	14253	Ressort de retenue
40	1	14276	Ressort
41	1 1	14043 14910	Câble assemblé standard Câble assemblé étendu, angle droit
42	1 1 1	14176 14278 15478	Cadran de position de vanne, standard Cadran de position de vanne, bas niveau d'eau Cadran de position de vanne, filtre
43	1 1	14175 14207	Étiquette du bouton, beige Étiquette du bouton, argent
44	1	15151	Vis, bouton
45	1	40214	Vis, came à saumure

Vanne de dérivation (plastique)



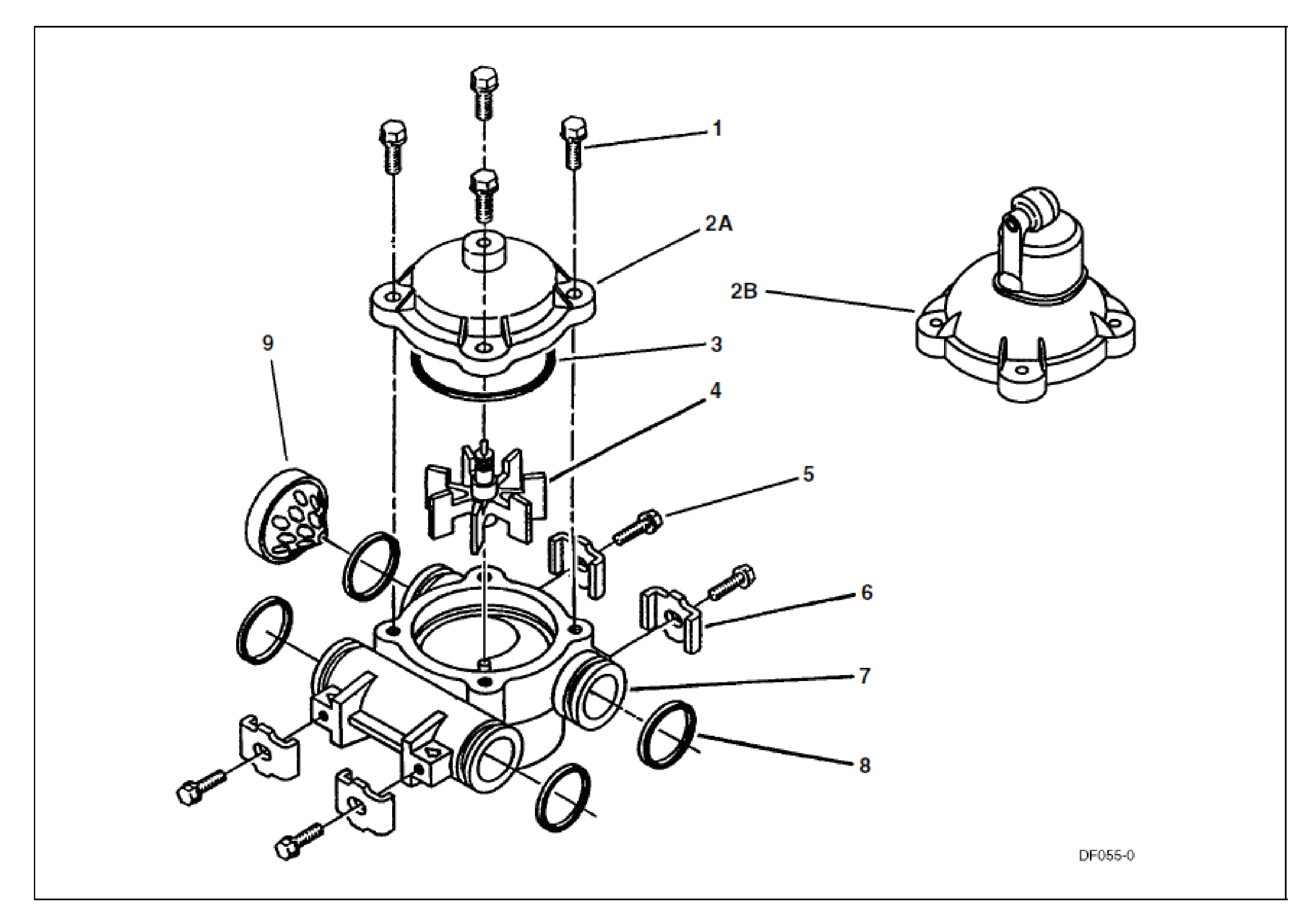
Position	Qté requise	No Pièce	Description
9	2	13305	O-ring, 119
10	2	13255	Collet d'assemblage
11	2	13314	Vis, #8-18 x 5/8"
12A	1 1	18706 18706-02	Yoke, plastique 1" NPT Yoke, plastique 3/4"
12B	1 1 1 1	13708 13708NP 13398 13398NP	Yoke , 3/4" Yoke , 3/4" (nickel plaqué) Yoke , 1" Yoke , 1" (nickel plaqué)

Vanne de dérivation (laiton)



Position	Qté requise	No Pièce	Description
1	1	17290 17290NP 13399 13399NP	Corps de vanne, 3/4" Corps de vanne, 3/4" (nickel plaqué) Corps de vanne, 1" Corps de vanne, 1" (nickel plaqué)
2	1	11726	Joint
3	1	11972	Bouchon
4	1	11978	Couvercle supérieur
5	1	13604-01	Étiquette
6	8	15727	Vis
7	1	11986	Couvercle inférieur
8	1	11979	Poignée
9	1	11989	Vis

Compteur
(modèle 5600 Econominder®)



Position	Qté requise	No Pièce	Description
1	4	12473	Vis
2A	1	14038	Couvercle du moteur, standard
2B	1	15659	Couvercle du moteur, gamme étendue (angle droit)
3	1	13847	O-ring
4	1	13509	Impulseur
5	4	13314	Vis
6	4	13255	Attache pour adaptateur
7	1	13821	Corps du compteur
8	4	13305	O-ring
9	1	14613	Régulateur de débit

REMPLACEMENT DE LA VANNE À SAUMURE CHRONOMÉTRIQUE, DES INJECTEURS ET DU FILTRE

1. Débrancher le courant
2. Fermer l'arrivée d'eau à l'adoucisseur.
    a. Si l'installation de l'adoucisseur a un système de dérivation « à trois vannes », commencer par ouvrir la vanne sur le conduit de dérivation, ensuite fermer les vannes d'entrée et de sortie de l'adoucisseur.
    b. Si l'adoucisseur dispose d'un by-pass, le positionner en position by-pass.
    c. S'il n'y a qu'une vanne d'arrêt près de l'entrée, la fermer.
3. Diminuer la pression de l'eau dans l'adoucisseur en positionnant la vanne momentanément dans la position de lavage, puis la mettre à nouveau à la position service.
4. déconnecter le conduit de saumure et les connexions de l'égout du corps d'injecteur.
5. Enlever les deux vis de fixation du corps d'injecteur. Le module injecteur/saumurage peut être ainsi séparé de la vanne. Extraire et jeter les joints toriques (O-ring) du corps de la vanne.
6. Remplacement de la vanne à saumure
    a. Extraire la vanne à saumure du corps d'injecteur, puis extraire et jeter le joint torique (O-ring) qui se trouve à la base de la cavité de la vanne à saumure.
    b. Appliquer un peu de graisse spéciale au nouveau joint et le placer à la base de la cavité réceptrice de la vanne à saumure.
    c. Appliquer un peu de graisse spéciale au joint monté sur la nouvelle vanne et l'enfoncer dans la cavité réceptrice de la vanne à saumure, l'épaulement devant se trouver aligné avec le corps d'injecteur.
7. Remplacement des injecteurs et du filtre
    a. Enlever le couvercle des injecteurs et le filtre. Jeter le joint. Dévisser la buse et la gorge (nozzle et throat) du corps d'injecteur.
    b. Monter la nouvelle buse et gorge en s'assurant qu'elles sont bien serrées. Monter un nouveau filtre.
    c. Appliquer de la graisse spéciale au nouveau joint et l'installer autour de la saillie ovale sur le couvercle des injecteurs.
8. Appliquer la graisse spéciale aux trois nouveaux joints et les placer sur les trois saillies du corps de l'injecteur.
9. Replacer les vis à travers le couvercle et le corps d'injecteur. Replacer l'ensemble dans le boîtier de la tête de commande et dans les trous correspondants du corps de la vanne. Revisser à fond. Mettre en place les entretoises en laiton pour le bloc injecteur dans le cas du modèle 4600.
10. Rebrancher les conduits de saumure et d'égout.
11. Repositionner le by-pass ou les vannes d'entrée sur la position service. La pression de l'eau doit maintenant être rétablie dans l'adoucisseur et les vannes de dérivation doivent être fermées.
12. Vérifier qu'il n'y ait aucune fuite des joints. Vérifier le contrôleur de débit de la mise à l'égout avec la commande en position lavage.
13. Rebrancher le courant.
14. Remettre l'horloge à l'heure et régler la consommation de sel. Effectuer un cycle manuellement pour s'assurer du bon fonctionnement. S'assurer que la vanne soit bien revenue en position service.
15. S'assurer qu'il y ait assez de saumure dans le bac à sel.
16. Tourner la roue de programmation en sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle s'arrête en position de régénération.
17. Si l'eau est dure, déclencher manuellement le cycle de régénération.

REMPLACEMENT DU PROGRAMMATEUR

1. Débrancher le courant
2. Fermer l'arrivée d'eau à l'adoucisseur.
    a. Si l'installation de l'adoucisseur a un système de dérivation « à trois vannes », commencer par ouvrir la vanne sur le conduit de dérivation, ensuite fermer les vannes d'entrée et de sortie de l'adoucisseur.
    b. Si l'adoucisseur dispose d'un « by-pass », le positionner en position « by-pass ».
    c. S'il n'y a qu'une vanne d'arrêt près de l'entrée, la fermer.
3. Diminuer la pression de l'eau dans l'adoucisseur en positionnant la vanne momentanément dans la position de lavage, puis la mettre à nouveau à la position service.
4. Retirer le câble du couvercle du compteur, enlever la plaque arrière de la tête de commande.
5. Enlever la vis et la rondelle d'entraînement du piston. Enlever les vis de fixation de la tête de commande sur le corps de vanne. On peut maintenant extraire aisément la tête de commande (la faire basculer vers l'avant en appliquant un léger mouvement de rotation).
6. Placer une nouvelle tête de commande au sommet de la vanne. S'assurer que l'axe sur le pignon s'engage bien dans l'étrier du piston. (Le cas échéant, tourner le bouton de commande).
7. Replacer les vis de fixation de la tête de commande. Replacer vis et rondelle d'entraînement du piston.
8. Repositionner le « by-pass » ou les vannes d'entrée sur la position service. La pression de l'eau doit maintenant être rétablie dans l'adoucisseur et les vannes de dérivation doivent être fermées.
9. Rebrancher le courant.
10. Remettre l'horloge à l'heure et régler la consommation de sel. Effectuer un cycle manuellement pour s'assurer du bon fonctionnement. S'assurer que la vanne soit bien revenue en position service.
11. Replacer la plaque arrière de la tête de commande.
12. S'assurer qu'il y ait assez de saumure dans le bac à sel.
13. Tourner la roue de programmation en sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle s'arrête en position de régénération.
14. Si l'eau est dure, déclencher manuellement le cycle de régénération.
15. Brancher le câble dans le couvercle du compteur. Le cas échéant, tourner le câble pour aligner la plaque d'entraînement.

REMPLACEMENT DE L'ENSEMBLE DU PISTON, DES JOINTS ET ENTRETOISES

1. Débrancher le courant
2. Fermer l'arrivée d'eau à l'adoucisseur.
    a. Si l'installation de l'adoucisseur a un système de dérivation « à trois vannes », commencer par ouvrir la vanne sur le conduit de dérivation, ensuite fermer les vannes d'entrée et de sortie de l'adoucisseur.
    b. Si l'adoucisseur dispose d'un « by-pass », le positionner en position « by-pass ».
    c. S'il n'y a qu'une vanne d'arrêt près de l'entrée, la fermer.
3. Diminuer la pression de l'eau dans l'adoucisseur en positionnant la vanne momentanément dans la position de lavage, puis la mettre à nouveau à la position service.
4. Retirer le câble du couvercle du compteur, enlever la plaque arrière de la tête de commande.
5. Enlever la vis et la rondelle d'entraînement du piston. Enlever les vis de fixation de la tête de commande sur le corps de vanne. On peut maintenant extraire aisément la tête de commande (la faire basculer vers l'avant en appliquant un léger mouvement de rotation). Dévisser la plaque d'arrêt du piston.
6. Tirer par en-dessus sur l'extrémité de la tige du piston jusqu'à ce que l'ensemble soit sorti de la vanne. Enlever les joints et entretoises avec les doigts et mettre en place les nouvelles entretoises et les nouveaux joints.
7. Examiner l'intérieur de la vanne pour contrôler que toutes les entretoises et tous les joints sont bien en place et qu'il n'y a aucun corps étranger pouvant gêner le fonctionnement de la vanne.
8. Prendre le nouveau piston complet et l'insérer dans la vanne au moyen de l'étrier. Faire tourner doucement l'étrier dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'aligner convenablement avec le pignon principal. Remettre en place la plaque d'arrêt du piston et revisser à fond.
9. Placer la tête de commande au sommet de la vanne. S'assurer que l'axe sur le pignon principal s'engage bien dans l'étrier du piston. (Le cas échéant, tourner le bouton de commande).
10. Replacer les vis de fixation de la tête de commande. Replacer vis et rondelle d'entraînement du piston. Revisser la plaque arrière.
11. Repositionner le « by-pass » ou les vannes d'entrée sur la position service. La pression de l'eau doit maintenant être rétablie dans l'adoucisseur et les vannes de dérivation doivent être fermées.
12. Rebrancher le courant.
13. Remettre l'horloge à l'heure et régler la consommation de sel. Effectuer un cycle manuellement pour s'assurer du bon fonctionnement. S'assurer que la vanne soit bien revenue en position service.
14. Replacer la plaque arrière de la tête de commande.
15. S'assurer qu'il y ait assez de saumure dans le bac à sel.
16. Tourner la roue de programmation en sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle s'arrête en position de régénération.
17. Si l'eau est dure, déclencher manuellement le cycle de régénération.
18. Brancher le câble dans le couvercle du compteur. Le cas échéant, tourner le câble pour aligner la plaque d'entraînement.

REMPLACEMENT DU COMPTEUR

1. Débrancher le courant
2. Fermer l'arrivée d'eau à l'adoucisseur.
    a. Si l'installation de l'adoucisseur a un système de dérivation « à trois vannes », commencer par ouvrir la vanne sur le conduit de dérivation, ensuite fermer les vannes d'entrée et de sortie de l'adoucisseur.
    b. Si l'adoucisseur dispose d'un « by-pass », le positionner en position « by-pass ».
    c. S'il n'y a qu'une vanne d'arrêt près de l'entrée, la fermer.
3. Diminuer la pression de l'eau dans l'adoucisseur en positionnant la vanne momentanément dans la position de lavage, puis la mettre à nouveau à la position service.
4. Retirer le câble du couvercle du compteur.
5. Déposer les deux vis et deux clips au niveau du « by-pass » ou de l'adaptateur. Éloigner le réservoir de résine des raccords de plomberie.
6. Déposer les deux vis et deux clips au niveau de la vanne. Extraire le module compteur de la vanne.
7. Enduire les 4 joints toriques neufs de graisse spéciale et les assembler sur les 4 orifices du nouveau compteur.
8. Monter le compteur sur la vanne de commande. Il est à noter que la partie compteur du module doit être montée sur la sortie de la vanne.
9. Monter les deux clips et les deux vis sur la vanne de commande. S'assurer de l'engagement des bras des clips sur les ergots.
10. Rapprocher le réservoir de résine des raccords de plomberie et relier le compteur au « by-pass » ou à l'adaptateur.
11. Monter les deux clips et les deux vis sur le « by-pass » ou sur l'adaptateur. S'assurer de l'engagement des bras des clips sur les ergots.
12. Repositionner le « by-pass » ou les vannes d'entrée sur la position service. La pression de l'eau doit maintenant être rétablie dans l'adoucisseur et les vannes de dérivation doivent être fermées.
13. Vérifier l'absence de fuites au niveau des joints.
14. Rebrancher le courant.
15. Remettre l'horloge à l'heure. S'assurer que la vanne soit bien en position service.
16. Tourner la roue en sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle s'arrête en position de régénération.
17. Si l'eau est dure, déclencher manuellement le cycle de régénération.
18. Brancher le câble dans le couvercle du compteur. Le cas échéant, tourner le câble pour aligner le plateau d'entraînement.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
L'adoucisseur ne fait pas la régénération	Alimentation électrique coupée	Rétablir l'alimentation électrique (vérifier le fusible, la prise ou l'interrupteur).
	Tête de commande défectueuse	Changer la tête de commande.
	Panne de secteur	Remettre l'horloge à l'heure.
	Compteur, câble	Vérifier ou remplacer le câble, le compteur.
Eau encore dure à la sortie de l'adoucisseur	« By-pass » ouvert	Fermer le « by-pass ».
	Manque de sel dans le réservoir de saumure	Ajouter du sel dans le réservoir de saumure et s'assurer que le niveau de sel est au-dessus du niveau d'eau.
	Injecteurs bouchés ou filtre colmaté	Changer les injecteurs et le filtre.
	Débit d'eau insuffisant vers le réservoir de saumure	Contrôler la durée de remplissage du réservoir de saumure et nettoyer le régulateur de débit sur l'arrivée d'eau en cas d'obstruction.
	Eau dure dans le réservoir d'eau chaude	Rinçages répétés du réservoir d'eau chaude nécessaire.
	Fuite au niveau du tube distributeur	Vérifier l'absence de rupture du tube distributeur. Vérifier le joint torique et le tube pilote.
	Fuites internes au niveau de la vanne	Changer les joints et entretoises et/ou le piston.
Consommation excessive de sel	Mauvais réglage du dosage de sel	Vérifier le réglage de sel.
	Excès d'eau dans le réservoir de saumure	Voir l'incident n° 7.
Manque de pression d'eau	Dépôt de fer dans la canalisation d'alimentation d'eau de l'adoucisseur	Nettoyer la canalisation d'alimentation de l'adoucisseur.
	Dépôt de fer dans l'adoucisseur	Nettoyer la vanne et ajouter du nettoyant de résine dans le réservoir de résine. Augmenter la fréquence de régénération ou du lavage.
	Entrée de la vanne de commande obstruée par des corps étrangers détachés des tuyauteries par suite de travaux de plomberie récents	Déposer le piston et nettoyer la vanne.
Perte de résine dans la tuyauterie de vidange	Air dans le réservoir de résine	S'assurer de la présence d'un dispositif de rejet d'air dans le puits. (S'assurer que le puits n'est pas à sec). Vérifier la soupape anti-air dans le bac à sel.
	Lavage trop fort	Vérifier le régulateur de débit de l'écoulement à l'égout.
L'eau adoucie contient du fer	Lit de résine sale	Vérifier le lavage, le saumurage et le remplissage du réservoir de saumure. Augmenter la fréquence de régénération. Augmenter la durée du lavage.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Excès d'eau dans le réservoir de saumure	DLFC bouché	Nettoyer le DLFC.
	Système d'injection bouché	Nettoyer l'injecteur et changer le filtre.
	La tête de commande n'effectue pas le cycle	Changer la tête de commande.
	Corps étrangers dans la vanne à saumure	Nettoyer ou changer la vanne à saumure.
	Corps étrangers dans le BLFC	Nettoyer le BLFC.
L'adoucisseur n'aspire pas la saumure	DLFC obstrué	Nettoyer le DLFC.
	Injecteur bouché	Nettoyer ou changer les injecteurs.
	Filtre d'injecteur colmaté	Changer le filtre.
	Pression insuffisante dans les circuits	Augmenter la pression dans les circuits (la pression doit être d'au moins 58 PSI à tout moment).
	Fuite interne au niveau de la vanne	Changer les joints et entretoises et/ou le piston assemblé.
Régénération continue	Tête de commande	Changer la tête de commande.
Débit permanent dans le circuit de vidange	Corps étrangers dans la vanne de commande	Déposer le piston, les entretoises et les joints, vérifier l'alésage, retirer les corps étrangers et vérifier la vanne de commande en différentes positions de régénération.
	Fuite interne au niveau de la vanne de commande	Changer les joints et/ou le piston assemblé.
	Vanne de commande bloquée en position de saumurage ou lavage	Changer le piston, les joints et les entretoises.
	Mécanisme de la tête de commande arrêté ou bloqué	Changer la tête de commande.